

DEPARTAMENTO DE PRODUCTOS

ACC 562943 / DOC 333805 /

**AMPLIA AUTORIZACIÓN AL ORGANISMO DE
CERTIFICACIÓN LENOR CHILE LTDA. PARA EL
USO DEL LABORATORIO EXTRANJERO
GUANGZHOU VKAN CERTIFICATION AND
TESTING INSTITUTE (CVC), PARA CERTIFICAR
LOS PRODUCTOS ELÉCTRICOS QUE SE
INDICAN**

RESOLUCIÓN EXENTA Nº 518 /

SANTIAGO, 17 FEB. 2011

VISTO:

Lo dispuesto en la ley Nº 18.410, Orgánica de esta Superintendencia; el Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, que aprueba el reglamento para la certificación de productos eléctricos y de combustibles; y la Resolución Nº 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República, sobre exención del trámite de toma de razón.

CONSIDERANDO:

1° Que mediante carta OP Nº24.237 de fecha 10.09.2010, la empresa LENOR CHILE LTDA., ingresó a esta Superintendencia una solicitud de ampliación del alcance de autorización como Organismo de Certificación de productos eléctricos, en convenio con el Laboratorio extranjero GUANGZHOU VKAN CERTIFICATION AND TESTING INSTITUTE (CVC), con domicilio en el extranjero, correspondiente al Nº 3, TIANTAIYI ROAD, KAITAI AVENUE, SCIENCE CITY, GUANGZHOU 510663, REPÚBLICA POPULAR CHINA, presentando la documentación que establece el artículo 18º, del Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

2° Que mediante el "Certificado de Acreditación de Laboratorio de Ensayo" Nº CNAS L0095, otorgado por el Organismo Chino de Acreditación (CNAS), cuya validez se extiende desde el 16.04.2009 hasta el 15.11.2012, se reconoce la competencia de GUANGZHOU VKAN CERTIFICATION AND TESTING INSTITUTE (CVC) para la realización de los ensayos detallados en el formulario adjunto CNAS-PD19/06-A/1, que especifica el alcance de la acreditación del Laboratorio en cuestión.

3° Que con fecha 31.08.2010, el Organismo Argentino de Acreditación (OAA), extiende el alcance del "Certificado de Acreditación de Organismo de Certificación de Productos" Nº OCP 019, válido desde el 18.12.2007 hasta el 17.12.2011, reconociendo la competencia del Organismo de Certificación LENOR CHILE LTDA., para la realización de las certificaciones detalladas en el formulario adjunto F01-(DC-CP-01) v3, que especifica el Alcance de la acreditación del Organismo en cuestión.



4° Que LENOR CHILE LTDA., presenta un convenio o contrato de prestación de servicios con el Laboratorio de Ensayos GUANGZHOU VKAN CERTIFICATION AND TESTING INSTITUTE (CVC), como lo establece el artículo 18°, del DS N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

5° Que LENOR CHILE LTDA., cuenta con autorizaciones vigentes RE N°233, N°569, N°570, N°127, N°307, de fechas 14.02.2008, 26.03.2009, 26.03.2009, 12.01.2011 y 01.02.2011 respectivamente, como Organismo de Certificación de productos eléctricos como lo indica el artículo 14°, letra e), Capítulo VI, del D.S. N°298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

6° Que los antecedentes presentados por LENOR CHILE LTDA., cumplen con lo indicado en los artículos 18° y 14°, Capítulo VI, del D.S. N°298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, para los productos eléctricos solicitados.

7° Que esta Superintendencia mediante Oficio Circular N° 3957, aclara y responde consultas a Organismos de Certificación respecto del uso de Laboratorios Extranjeros, interpretadas según el D.S. N°298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

RESUELVO:

1° Amplíase el alcance a la empresa LENOR CHILE LTDA., RUT: 76.955.780-6, en calidad de Organismo de Certificación de productos eléctricos, con domicilio en Santa Elena N°2362, oficina 204, comuna de San Joaquín, Santiago, representada por el Sr. Julio H. Made, para emitir Certificados de Aprobación e Informes de Rechazo, utilizando los Informes del Laboratorio de Ensayos extranjero GUANGZHOU VKAN CERTIFICATION AND TESTING INSTITUTE (CVC), con domicilio en el extranjero, correspondiente al N° 3, TIANTAIYI ROAD, KAITAI AVENUE, SCIENCE CITY, GUANGZHOU 510663, REPÚBLICA POPULAR CHINA, según lo establece el artículo 18°, del DS N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, para los productos eléctricos que se indican a continuación:

Tabla 1. Productos para la Certificación en Seguridad Eléctrica

Artefactos de uso doméstico

Producto	Protocolo	Norma	Sistemas de Certificación D.S. N°298
Abridores de tarro	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Acondicionador de aire	PE_1-26	IEC 60335-2-40	1,2,3,5 y 6
Afiladores de cuchillo	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Almacenador de agua caliente (termo)	PE_1-15	IEC 60335-2-21; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Almohadillas calefactoras	PE_1-14	IEC 60335-2-17;	1,2,3,5 y 6

		IEC 60335-1	
Amasadores de mantequilla	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Anafes	PE_1-05	IEC 60335-2-6; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Artefacto para el cuidado del cabello	PE_1-16	IEC 60335-2-23; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Artefactos para masajes	PE_1-21	IEC 60335-2-32; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Asador	PE_1-08	IEC 60335-2-9; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Aspiradoras y artefactos de limpieza de aspiración de agua	PE_1-01	IEC 60335-2-2; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Batidora	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Cacerola	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Cafetera	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Cafetera expresa	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Calefactor ambiental (estufa)	PE_1-19	IEC 60335-2-30; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Calefactor ambiental con elementos luminosos o de ventilación	PE_1-19	IEC 60335-2-30; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Calefactor de panel	PE_1-19	IEC 60335-2-30; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Calefactor por convección	PE_1-19	IEC 60335-2-30; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Calefactor relleno con líquido	PE_1-19	IEC 60335-2-30; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Calefactor tubular	PE_1-19	IEC 60335-2-30; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Calefactores de cama	PE_1-14	IEC 60335-2-17; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Calentador de agua instantáneo (ducha)	PE_1-22	IEC 60335-2-35; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Calentador de alimento para ganado	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Calentador de biberones	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Calentador de leche	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Campana de cocina	PE_1-20	IEC 60335-2-31; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Centrífuga para secar ropa	PE_1-03	IEC 60335-2-4; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Cernidores	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Cocinas	PE_1-05	IEC 60335-2-6; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Congelador	PE_1-17	IEC 60335-2-24; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Cuchillo	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Enceradora de piso	PE_1-09	IEC 60335-2-10; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Encrepador	PE_1-16	IEC 60335-2-23; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Esterilizador	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6

Exprimidor para preparar jugos (cítricos)	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Frazadas	PE_1-14	IEC 60335-2-17; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Freidora	PE_1-13	IEC 60335-2-13; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Hervidor de huevos	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Hervidor para lavado	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Horno	PE_1-08	IEC 60335-2-9; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Horno de cocción por microondas	PE_1-18	IEC 60335-2-25; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Hornos	PE_1-05	IEC 60335-2-6; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Jarro con capacidad nominal hasta 10 l (hervidor)	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Juguera	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Lavadora de alfombras	PE_1-09	IEC 60335-2-10; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Lavadora de ropa	PE_1-06	IEC 60335-2-7; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Lavadora de ropa con secadora tipo tambor incorporado	PE_1-06	IEC 60335-2-7; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Lavadora de tapicería	PE_1-09	IEC 60335-2-10; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Lavavajillas	PE_1-04	IEC 60335-2-5; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Licuada	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Lustra-aspiradora	PE_1-09	IEC 60335-2-10; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Máquina multiuso (centro de cocina)	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Máquina para cortar porotos verdes	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Máquina para hacer helados	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Máquina rebanadora de pan, queso, carnes	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Mezcladoras de alimentos	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Olla	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Olla a presión	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Ondulador	PE_1-16	IEC 60335-2-23; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Parrilla	PE_1-08	IEC 60335-2-9; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Peladoras de papas	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Picadora de alimentos	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Plancha	PE_1-02	IEC 60335-2-3; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Pulidora de piso	PE_1-09	IEC 60335-2-10; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Ralladoras de queso	PE_1-11	IEC 60335-2-14; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6

		IEC 60335-1	
Refrigerador	PE_1-17	IEC 60335-2-24; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Refrigerador-congelador	PE_1-17	IEC 60335-2-24; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Restregadora de piso	PE_1-09	IEC 60335-2-10; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Sartenes	PE_1-13	IEC 60335-2-13; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Sauna facial	PE_1-16	IEC 60335-2-23; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Secador de cabello	PE_1-16	IEC 60335-2-23; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Secador de manos	PE_1-16	IEC 60335-2-23; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Secadora de ropa tipo tambor	PE_1-10	IEC 60335-2-11; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Tetera con capacidad nominal hasta 10 L	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Tostador	PE_1-08	IEC 60335-2-9; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Turbocalefactor	PE_1-19	IEC 60335-2-30; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Ventilador de cielo raso	PE_1-24	IEC 60335-2-80; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Ventilador de distribución	PE_1-24	IEC 60335-2-80; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Ventilador de pedestal	PE_1-24	IEC 60335-2-80; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Ventilador de sobremesa	PE_1-24	IEC 60335-2-80; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Ventilador extractor	PE_1-24	IEC 60335-2-80; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Yogurtera	PE_1-12	IEC 60335-2-15; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6

Artefactos calefactores móviles

Producto	Protocolo	Norma	Sistemas de Certificación D.S. N°298
Aparatos para soldar láminas de uso doméstico	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Encendedores	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Herramientas de cortar plástico	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Herramientas de soldar conductos termoplásticos	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Herramientas marcadoras	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Herramientas para descornar	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Herramientas para soldar conductos	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Pistolas calefactoras	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Pistolas de pegamento	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Planchas de soldadura	PE_1-25	IEC 60335-2-45;	1,2,3,5 y 6



		IEC 60335-1	
Planchas desoldadoras	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Puntas incandescentes	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Removedores de pintura	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6
Tenazas removedoras	PE_1-25	IEC 60335-2-45; IEC 60335-1	1,2,3,5 y 6

Herramientas eléctricas manuales

Producto	Protocolo	Norma	Sistemas de Certificación D.S. N°298
Cortadora de césped	PE_6-07	IEC 60745-2-15; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Cuchillo Circular	PE_6-05	IEC 60745-2-5; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Destornillador	PE_6-02	IEC 60745-2-2; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Esmeriladora	PE_6-03	IEC 60745-2-3; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Lijadora distinta a la de tipo disco	PE_6-04	IEC 60745-2-4; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Lijadora tipo disco	PE_6-03	IEC 60745-2-3; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Llave de tuerca de impacto	PE_6-02	IEC 60745-2-2; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Martillo	PE_6-06	IEC 60745-2-6; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Orilladora	PE_6-07	IEC 60745-2-15; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Pulidora	PE_6-03	IEC 60745-2-3; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Pulidora distinta a la de tipo disco	PE_6-04	IEC 60745-2-4; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Sierra Circular	PE_6-05	IEC 60745-2-5; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Taladro	PE_6-01	IEC 60745-2-1; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6
Taladro de impacto	PE_6-01	IEC 60745-2-1; IEC60745-1	1,2,3,5 y 6

Iluminación

Producto	Protocolo	Norma	Sistemas de Certificación D.S. N°298
Balasto independiente para lámpara tubular fluorescente de iluminación general, con cátodo precalentado, con partidor, sin protección térmica, para 20 W y 40 W y tensión de hasta 250 V, 50 Hz	PE_5-03	IEC 61347-2-8; IEC 61347-1	1,2,3,5 y 6
Guirnalda luminosa	PE_5-05	IEC 60598-2-20; IEC 60598-1	1,2,3,5 y 6
Lámpara fluorescente de casquillo único	PE_5-02-02	IEC 61199 (1999)	1,2,3,5 y 6
Lámpara fluorescente de doble	PE_5-02-01	IEC 61195 (1999)	1,2,3,5 y 6

casquillo			
Lámpara fluorescente con balasto incorporado	PE_5-06	IEC 60968	1,2,3,5 y 6
Lámpara Incandescente	PE_5-01	IEC 60432	1,2,3,5 y 6
Portalámparas con rosca Edison	PE_5-04	IEC 60238	1,2,3,5 y 6

Materiales para baja tensión

Producto	Protocolo	Norma	Sistemas de Certificación D.S. N°298
Enchufes macho y hembra para uso doméstico y similares (2P y 2P+T) hasta 10 A y 16 A, 250 V, sin y con contacto de tierra mediante espiga o contacto lateral	PE_3-04	IEC 60884-1	1,2,3,5 y 6
Interruptor automático (disyuntor) termomagnético para uso doméstico y similar, para corriente convencional de no desconexión de hasta 82 A y 10.000 A de cortocircuito, unipolar de hasta 415 V de tensión nominal	PE_3-03	IEC 60898-1; Restricción para la Máxima corriente de cortocircuito 400V, 6000A.	1,2,3,5 y 6
Interruptor automático (disyuntor) termomagnético para uso doméstico y similar, para corriente convencional de no desconexión de hasta 82 A y 1500 A de cortocircuito, bipolar y tripolar, de hasta 415 V de tensión nominal	PE_3-03	IEC 60898-1; Restricción para la Máxima corriente de cortocircuito 400V, 6000A.	1,2,3,5 y 6
Interruptor diferencial con protección contra sobreintensidades, dependiente de la tensión de alimentación	PE_3-09	IEC 61009-2-2; Restricción para la Máxima corriente de cortocircuito 400V, 6000A.	1,2,3,5 y 6
Interruptor diferencial con protección contra sobreintensidades, independiente de la tensión de alimentación	PE_3-08	IEC 61009-2-1; Restricción para la Máxima corriente de cortocircuito 400V, 6000A.	1,2,3,5 y 6
Interruptor diferencial sin protección contra intensidades, dependiente de la tensión de alimentación	PE_3-07	IEC 61008-2-2; Restricción para la Máxima corriente de cortocircuito 400V, 6000A.	1,2,3,5 y 6
Interruptor diferencial sin protección contra sobre intensidades, independiente de la tensión de alimentación	PE_3-06	IEC 61008-2-1; Restricción para la Máxima corriente de cortocircuito 400V, 6000A.	1,2,3,5 y 6

Maquinas rotatorias

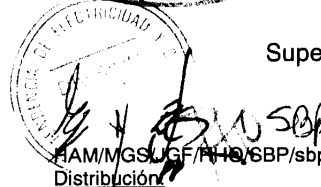
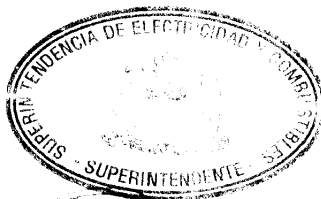
Producto	Protocolo	Norma	Sistemas de Certificación D.S. N°298
Motor Trifásico de Inducción Tipo jaula de ardilla	PE_7-01	IEC 60034-1:2004 IEC 60034-5:2000	1,2,3,5 y 6

Tabla 2. Productos para la Certificación en Eficiencia Energética

Producto	Protocolo	Norma	Sistemas de Certificación D.S. N°298
Acondicionador de aire	PE_1-26_2	ISO 5151:1994 NCh3081.Of2007	1 y 6
Refrigerador	PE_1-17_2	ISO 15502 – 2005; NCh3000 Of.2006	1 y 6
Refrigerador-congelador	PE_1-17_2	ISO 15502 – 2005; NCh3000 Of.2006	1 y 6
Congelador	PE_1-17_2	ISO 15502 – 2005; NCh3000 Of.2006	1 y 6
Lámpara fluorescente con balasto incorporado para iluminación general	PE_5-06_2	IEC 60969 – 2001; NCh3020.Of2006	1 y 6
Lámpara incandescente de filamento de tungsteno para iluminación general	PE_5-01_2	IEC 60064 – 2005; NCh3010.Of2006	1 y 6
Lámpara fluorescente de doble casquillo	PE_5-02-01_2	IEC 60081:2002 NCh3020.Of2006	1 y 6
Lámpara fluorescente de casquillo único	PE_5-02-02_2	IEC 60901:2001 NCh3020.Of2006	1 y 6
Horno de cocción por microondas	PE_01-18_2	IEC 62301:2005 NCh3107.Of2008	1 y 6

2° La presente resolución será válida mientras el Organismo de Certificación LENOR CHILE LTDA., cumpla con los requisitos establecidos en las disposiciones reglamentarias vigentes, y el Laboratorio de Ensayos extranjero GUANGZHOU VKAN CERTIFICATION AND TESTING INSTITUTE (CVC) mantenga vigente su acreditación, a través de un miembro signatario del acuerdo multilateral de reconocimiento de la Cooperación Internacional de Acreditación de Laboratorios (ILAC: International Laboratory Accreditation Cooperation); según lo establece el artículo 18° del D.S. N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

ANÓTESE, NOTIFÍQUESE Y ARCHÍVESE



JACK NAHMÍAS SUÁREZ
Superintendente de Electricidad y Combustibles (S)

HAM/MGS/LGF/RH/SBP/sbp
Distribución

- LENOR CHILE LTDA.
- Página Web de SEC
- Archivo DTP (Resoluciones Exentas/RE Ampliación OC Lenor OP 24237 Art 18 CVC Rev 001)
- Transparencia Activa
- Caso N° 136.930